

Amtsblatt

der Europäischen Union

L 13



Ausgabe
in deutscher Sprache

Rechtsvorschriften

55. Jahrgang
17. Januar 2012

Inhalt

II Rechtsakte ohne Gesetzescharakter

VERORDNUNGEN

- ★ **Delegierte Verordnung (EU) Nr. 32/2012 der Kommission vom 14. November 2011 zur Ergänzung der Verordnung (EU) Nr. 1236/2010 des Europäischen Parlaments und des Rates zu einer Kontroll- und Durchsetzungsregelung, die auf dem Gebiet des Übereinkommens über die künftige multilaterale Zusammenarbeit auf dem Gebiet der Fischerei im Nordostatlantik anwendbar ist** 1
- Durchführungsverordnung (EU) Nr. 33/2012 der Kommission vom 16. Januar 2012 zur Festlegung pauschaler Einfuhrwerte für die Bestimmung der für bestimmtes Obst und Gemüse geltenden Einfuhrpreise 5

BESCHLÜSSE

2012/29/EU:

- ★ **Durchführungsbeschluss der Kommission vom 13. Januar 2012 betreffend die Übereinstimmung der Norm EN 60065:2002/A12:2011 „Audio-, Video- und ähnliche elektronische Geräte — Sicherheitsanforderungen“ und der Norm EN 60950-1:2006/A12:2011 „Einrichtungen der Informationstechnologie — Sicherheit — Teil 1: Allgemeine Anforderungen“ mit der allgemeinen Sicherheitsanforderung der Richtlinie 2001/95/EG und die Veröffentlichung der Verweise auf die genannten Normen im Amtsblatt der Europäischen Union (Bekanntgegeben unter Aktenzeichen K(2012) 55) ⁽¹⁾** 7

Preis: 3 EUR

⁽¹⁾ Text von Bedeutung für den EWR

DE

Bei Rechtsakten, deren Titel in magerer Schrift gedruckt sind, handelt es sich um Rechtsakte der laufenden Verwaltung im Bereich der Agrarpolitik, die normalerweise nur eine begrenzte Geltungsdauer haben.

Rechtsakte, deren Titel in fetter Schrift gedruckt sind und denen ein Sternchen vorangestellt ist, sind sonstige Rechtsakte.

II

(Rechtsakte ohne Gesetzescharakter)

VERORDNUNGEN

DELEGIERTE VERORDNUNG (EU) Nr. 32/2012 DER KOMMISSION

vom 14. November 2011

zur Ergänzung der Verordnung (EU) Nr. 1236/2010 des Europäischen Parlaments und des Rates zu einer Kontroll- und Durchsetzungsregelung, die auf dem Gebiet des Übereinkommens über die künftige multilaterale Zusammenarbeit auf dem Gebiet der Fischerei im Nordostatlantik anwendbar ist

DIE EUROPÄISCHE KOMMISSION —

gestützt auf den Vertrag über die Arbeitsweise der Europäischen Union,

gestützt auf die Verordnung (EU) Nr. 1236/2010 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 15. Dezember 2010 zu einer Kontroll- und Durchsetzungsregelung, die auf dem Gebiet des Übereinkommens über die künftige multilaterale Zusammenarbeit auf dem Gebiet der Fischerei im Nordostatlantik anwendbar ist, und zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 2791/1999 des Rates ⁽¹⁾, insbesondere auf Artikel 10 Absatz 3 und Artikel 46,

in Erwägung nachstehender Gründe:

- (1) Mit der Verordnung (EU) Nr. 1236/2010 werden die Kontrollmaßnahmen in folgenden Verordnungen ergänzt:
- Verordnung (EG) Nr. 1224/2009 des Rates vom 20. November 2009 zur Einführung einer gemeinschaftlichen Kontrollregelung zur Sicherstellung der Einhaltung der Vorschriften der gemeinsamen Fischereipolitik ⁽²⁾ und
 - Verordnung (EG) Nr. 1005/2008 des Rates vom 29. September 2008 über ein Gemeinschaftssystem

zur Verhinderung, Bekämpfung und Unterbindung der illegalen, nicht gemeldeten und unregulierten Fischerei ⁽³⁾.

- (2) Gemäß Artikel 10 der Verordnung (EU) Nr. 1236/2010 teilen die Mitgliedstaaten der Kommission jeden Monat die Mengen der von Schiffen unter ihrer Flagge im NE-AFC-Regelungsbereich gefangenen Fischereiressourcen mit. Die Liste der zu meldenden Fischereiressourcen soll nun festgelegt werden —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

Artikel 1

Liste der Fischereiressourcen

Die Liste der Fischereiressourcen gemäß Artikel 10 Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 1236/2010 ist im Anhang aufgeführt.

Artikel 2

Inkrafttreten

Diese Verordnung tritt am siebten Tag nach ihrer Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Union* in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedsstaat.

Brüssel, den 14. November 2011

Für die Kommission

Der Präsident

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ABl. L 348 vom 31.12.2010, S. 17.

⁽²⁾ ABl. L 343 vom 22.12.2009, S. 1.

⁽³⁾ ABl. L 286 vom 29.10.2008, S. 1.

ANHANG

Liste der Fischereiresourcen

NEAFC-Bestand	Art			NEAFC-Regelungsbereich
	Gebräuchliche deutsche Bezeichnung	FAO- Code	Wissenschaftlicher Name	ICES-Untergebiete und Divisionen
Frühjahrslaichender Norwegischer Hering (Hering des Nördlichen Atlantik)	Hering	HER	<i>Clupea harengus</i>	I, II
Blauer Wittling	Blauer Wittling	WHB	<i>Micromesistius poutassou</i>	Ila, IVa, Vb, VI, VII, XII, XIV
Makrele	Makrele	MAC	<i>Scomber scombrus</i>	Ila, IV,V,VI,VII,XII
Schellfisch	Schellfisch	HAD	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Vlb
Tiefenbarsch	Tiefenbarsch	REB	<i>Sebastes mentella</i>	V, XII, XIV
Tiefenbarsch	Tiefenbarsch	REB	<i>Sebastes mentella</i>	I, II
Tiefseearten	Glattkopf	ALC	<i>Alepocephalus bairdii</i>	I — XIV
Tiefseearten	Rissos Glattkopf	PHO	<i>Alepocephalus rostratus</i>	I — XIV
Tiefseearten	Blauhecht	ANT	<i>Antimora rostrata</i>	I — XIV
Tiefseearten	Schwarzer Degenfisch	BSF	<i>Aphanopus carbo</i>	I — XIV
Tiefseearten	Katzenhaie	API	<i>Apristurus spp.</i>	I — XIV
Tiefseearten	Goldlachs	ARG	<i>Argentina silus</i>	I — XIV
Tiefseearten	Kaiserbarsch	ALF	<i>Beryx spp.</i>	I — XIV
Tiefseearten	Lumb	USK	<i>Brosme brosme</i>	I — XIV
Tiefseearten	Rauer Schlingerhai	GUP	<i>Centrophorus granulosus</i>	I — XIV
Tiefseearten	Blattschuppiger Schlingerhai	GUQ	<i>Centrophorus squamosus</i>	I — XIV
Tiefseearten	Schwarzer Fabricius-Dornhai	CFB	<i>Centroscyllium fabricii</i>	I — XIV
Tiefseearten	Portugiesenhai	CYO	<i>Centroscymnus coelolepis</i>	I — XIV
Tiefseearten	Langnasen-Dornhai	CYP	<i>Centroscymnus crepidater</i>	I — XIV
Tiefseearten	Rote Tiefseekrabbe	KEF	<i>Chaceon (geyron) affinis</i>	I — XIV
Tiefseearten	Seerate	CMO	<i>Chimaera monstrosa</i>	I — XIV
Tiefseearten	Kragenhai	HXC	<i>Chlamydoselachus anguineus</i>	I — XIV
Tiefseearten	Meeraal	COE	<i>Conger conger</i>	I — XIV
Tiefseearten	Grenadierfisch	RNG	<i>Coryphaenoides rupestris</i>	I — XIV

NEAFC-Bestand	Art			NEAFC-Regelungsbereich
	Gebräuchliche deutsche Bezeichnung	FAO- Code	Wissenschaftlicher Name	ICES-Untergebiete und Divisionen
Tiefseearten	Schokoladenhai	SCK	<i>Dalatias licha</i>	I — XIV
Tiefseearten	Schnabeldornhai	DCA	<i>Deania calcea</i>	I — XIV
Tiefseearten	Teleskop-Kardinalfisch	EPI	<i>Epigonus telescopus</i>	I — XIV
Tiefseearten	Großer Schwarzer Dornhai	SHL	<i>Etmopterus princeps</i>	I — XIV
Tiefseearten	Kleiner Schwarzer Dornhai	SHL	<i>Etmopterus spinax</i>	I — XIV
Tiefseearten	Fleckhai	SHO	<i>Galeus melastomus</i>	I — XIV
Tiefseearten	Maus-Katzenhai	GAM	<i>Galeus murinus</i>	I — XIV
Tiefseearten	Blaumaul	BRF	<i>Helicolenus dactylopterus</i>	I — XIV
Tiefseearten	Grauhai	SBL	<i>Hexanchus griseus</i>	I — XIV
Tiefseearten	Granatbarsch	ORY	<i>Hoplostethus atlanticus</i>	I — XIV
Tiefseearten	Mittelmeer-Kaiserbarsch	HPR	<i>Hoplostethus mediterraneus</i>	I — XIV
Tiefseearten	Kleine Tiefenseeratte	CYH	<i>Hydrolagus mirabilis</i>	I — XIV
Tiefseearten	Degenfisch	SFS	<i>Lepidopus caudatus</i>	I — XIV
Tiefseearten	Wolfsfisch	ELP	<i>Lycodes esmarkii</i>	I — XIV
Tiefseearten	Nordatlantik-Grenadier	RHG	<i>Macrourus berglax</i>	I — XIV
Tiefseearten	Blauleng	BLI	<i>Molva dypterygia</i>	I — XIV
Tiefseearten	Leng	LIN	<i>Molva molva</i>	I — XIV
Tiefseearten	Atlantischer Tiefseedorsch	RIB	<i>Mora moro</i>	I — XIV
Tiefseearten	Segelflossen-Meersau	OXN	<i>Oxynotus paradoxus</i>	I — XIV
Tiefseearten	Rote Fleckbrasse	SBR	<i>Pagellus bogaraveo</i>	I — XIV
Tiefseearten	Gabeldorsche	GFB	<i>Phycis spp.</i>	I — XIV
Tiefseearten	Wrackbarsch	WRF	<i>Polyprion americanus</i>	I — XIV
Tiefseearten	Fyllasrochen	RJY	<i>Raja fyllae</i>	I — XIV
Tiefseearten	Eisrochen	RJG	<i>Raja hyperborea</i>	I — XIV
Tiefseearten	Schwarzbüchiger Glattrochen	JAD	<i>Raja nidarosiensis</i>	I — XIV

NEAFC-Bestand	Art			NEAFC-Regelungsbereich
	Gebräuchliche deutsche Bezeichnung	FAO- Code	Wissenschaftlicher Name	ICES-Untergebiete und Divisionen
Tiefseearten	Schwarzer Heilbutt	GHL	<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	I — XIV
Tiefseearten	Atlantische Rüsselchimäre	RCT	<i>Rhinochimaera atlantica</i>	I — XIV
Tiefseearten	Messerzahnhai	SYR	<i>Scymnodon ringens</i>	I — XIV
Tiefseearten	Kleiner Rotbarsch	SFV	<i>Sebastes viviparus</i>	I — XIV
Tiefseearten	Eishai	GSK	<i>Somniosus microcephalus</i>	I — XIV
Tiefseearten	Drachenkopf	TJX	<i>Trachyscorpia cristulata</i>	I — XIV

DURCHFÜHRUNGSVERORDNUNG (EU) Nr. 33/2012 DER KOMMISSION**vom 16. Januar 2012****zur Festlegung pauschaler Einfuhrwerte für die Bestimmung der für bestimmtes Obst und Gemüse geltenden Einfuhrpreise**

DIE EUROPÄISCHE KOMMISSION —

gestützt auf den Vertrag über die Arbeitsweise der Europäischen Union,

gestützt auf die Verordnung (EG) Nr. 1234/2007 des Rates vom 22. Oktober 2007 über eine gemeinsame Organisation der Agrarmärkte und mit Sondervorschriften für bestimmte landwirtschaftliche Erzeugnisse (Verordnung über die einheitliche GMO) ⁽¹⁾,gestützt auf die Durchführungsverordnung (EU) Nr. 543/2011 der Kommission vom 7. Juni 2011 mit Durchführungsbestimmungen zur Verordnung (EG) Nr. 1234/2007 des Rates für die Sektoren Obst und Gemüse und Verarbeitungserzeugnisse aus Obst und Gemüse ⁽²⁾, insbesondere auf Artikel 136 Absatz 1,

in Erwägung nachstehender Gründe:

- (1) Die in Anwendung der Ergebnisse der multilateralen Handelsverhandlungen der Uruguay-Runde von der Kommission festzulegenden, zur Bestimmung der pauschalen Einfuhrwerte zu berücksichtigenden Kriterien sind in der

Durchführungsverordnung (EU) Nr. 543/2011 für die in ihrem Anhang XV Teil A aufgeführten Erzeugnisse und Zeiträume festgelegt.

- (2) Gemäß Artikel 136 Absatz 1 der Durchführungsverordnung (EU) Nr. 543/2011 wird der pauschale Einfuhrwert an jedem Arbeitstag unter Berücksichtigung variabler Tageswerte berechnet. Die vorliegende Verordnung sollte daher am Tag ihrer Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Union* in Kraft treten —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

Artikel 1

Die in Artikel 136 der Durchführungsverordnung (EU) Nr. 543/2011 genannten pauschalen Einfuhrwerte sind im Anhang der vorliegenden Verordnung festgesetzt.

*Artikel 2*Diese Verordnung tritt am Tag ihrer Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Union* in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 16. Januar 2012

*Für die Kommission,
im Namen des Präsidenten,*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

*Generaldirektor für Landwirtschaft und ländliche
Entwicklung*

⁽¹⁾ ABl. L 299 vom 16.11.2007, S. 1.

⁽²⁾ ABl. L 157 vom 15.6.2011, S. 1.

ANHANG

Pauschale Einfuhrwerte für die Bestimmung der für bestimmtes Obst und Gemüse geltenden Einfuhrpreise

(EUR/100 kg)

KN-Code	Drittland-Code ⁽¹⁾	Pauschaler Einfuhrwert
0702 00 00	IL	134,3
	MA	69,7
	TN	84,6
	TR	96,3
	ZZ	96,2
0707 00 05	EG	206,0
	TR	103,8
	ZZ	154,9
0709 91 00	EG	57,5
	MA	82,2
	ZZ	69,9
0709 93 10	MA	117,5
	TR	113,8
	ZZ	115,7
0805 10 20	AR	41,5
	BR	41,5
	EG	55,4
	MA	54,1
	TR	63,7
	ZA	41,5
	ZZ	49,6
0805 20 10	MA	73,6
	ZZ	73,6
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	58,2
	IL	78,2
	JM	134,7
	KR	93,0
	MA	57,0
	TR	86,1
	ZZ	84,5
0805 50 10	AR	45,3
	EG	69,9
	TR	54,4
	ZZ	56,5
0808 10 80	CA	124,6
	CL	82,5
	CN	86,6
	MK	28,7
	US	161,9
	ZA	93,2
	ZZ	96,3
0808 30 90	CN	74,0
	US	110,9
	ZZ	92,5

⁽¹⁾ Nomenklatur der Länder gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1833/2006 der Kommission (ABl. L 354 vom 14.12.2006, S. 19). Der Code „ZZ“ steht für „Andere Ursprünge“.

BESCHLÜSSE

DURCHFÜHRUNGSBESCHLUSS DER KOMMISSION

vom 13. Januar 2012

betreffend die Übereinstimmung der Norm EN 60065:2002/A12:2011 „Audio-, Video- und ähnliche elektronische Geräte — Sicherheitsanforderungen“ und der Norm EN 60950-1:2006/A12:2011 „Einrichtungen der Informationstechnologie — Sicherheit — Teil 1: Allgemeine Anforderungen“ mit der allgemeinen Sicherheitsanforderung der Richtlinie 2001/95/EG und die Veröffentlichung der Verweise auf die genannten Normen im Amtsblatt der Europäischen Union

(Bekanntgegeben unter Aktenzeichen K(2012) 55)

(Text von Bedeutung für den EWR)

(2012/29/EU)

DIE EUROPÄISCHE KOMMISSION —

gestützt auf den Vertrag über die Arbeitsweise der Europäischen Union,

gestützt auf die Richtlinie 2001/95/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 3. Dezember 2001 über die allgemeine Produktsicherheit⁽¹⁾, insbesondere auf Artikel 4 Absatz 2 erster Unterabsatz,

nach Anhörung des Ständigen Ausschusses, eingesetzt gemäß Artikel 5 der Richtlinie 98/34/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 22. Juni 1998 über ein Informationsverfahren auf dem Gebiet der Normen und technischen Vorschriften und der Vorschriften für die Dienste der Informationsgesellschaft⁽²⁾,

in Erwägung nachstehender Gründe:

(1) Gemäß Artikel 3 Absatz 1 der Richtlinie 2001/95/EG dürfen die Hersteller nur sichere Produkte in Verkehr bringen.

(2) Gemäß Artikel 3 Absatz 2 zweiter Unterabsatz der Richtlinie 2001/95/EG gilt ein Produkt als sicher — soweit es um Risiken und Risikokategorien geht, die durch die betreffenden nationalen Normen geregelt werden —, wenn es den nicht bindenden nationalen Normen entspricht, die eine europäische Norm umsetzen, auf die die Kommission gemäß Artikel 4 Absatz 2 der Richtlinie im *Amtsblatt der Europäischen Union* verwiesen hat.

(3) Gemäß Artikel 4 Absatz 1 der Richtlinie 2001/95/EG sind die europäischen Normen von den europäischen Normungsgremien auf der Grundlage der Aufträge der Kommission zu erarbeiten.

(4) Gemäß Artikel 4 Absatz 2 der Richtlinie 2001/95/EG veröffentlicht die Kommission die Verweise auf derartige Normen.

(5) Am 28. September 2009 erteilte die Kommission den europäischen Normungsgremien den Normungsauftrag M/452 zur Ausarbeitung einer europäischen Sicherheitsnorm, die Anforderungen zum Schutz gegen übermäßige Lautstärke aus tragbaren Abspielgeräten und Mobiltelefonen mit Abspielfunktion enthalten soll.

(6) Das Europäische Komitee für elektrotechnische Normung (Cenelec) verabschiedete als Reaktion auf das Mandat der Kommission am 24. Januar 2011 die Norm EN 60065:2002/A12:2011 „Audio-, Video- und ähnliche elektronische Geräte — Sicherheitsanforderungen“ und die Norm EN 60950-1:2006/A12:2011 „Einrichtungen der Informationstechnologie — Sicherheit — Teil 1: Allgemeine Anforderungen“.

(7) Die Normen EN 60065:2002/A12:2011 und EN 60950-1:2006/A12:2011 erfüllen Auftrag M/452 und stehen im Einklang mit der allgemeinen Sicherheitsanforderung der Richtlinie 2001/95/EG. Die Fundstellen dieser Normen sollten im *Amtsblatt der Europäischen Union* veröffentlicht werden.

(8) Die in diesem Beschluss vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des mit der Richtlinie 2001/95/EG eingesetzten Ausschusses —

HAT FOLGENDEN BESCHLUSS ERLASSEN:

Artikel 1

Die Normen EN 60065:2002/A12:2011 „Audio-, Video- und ähnliche elektronische Geräte — Sicherheitsanforderungen“ und EN 60950-1:2006/A12:2011 „Einrichtungen der Informationstechnologie — Sicherheit — Teil 1: Allgemeine Anforderungen“ erfüllen die allgemeine Sicherheitsanforderung der Richtlinie 2001/95/EG hinsichtlich der Risiken, die sie abdecken.

⁽¹⁾ ABl. L 11 vom 15.1.2002, S. 4.

⁽²⁾ ABl. L 204 vom 21.7.1998, S. 37.

Artikel 2

Die Verweise auf die Normen EN 60065:2002/A12:2011 und EN 60950-1:2006/A12:2011 werden in der Reihe C des *Amtsblatts der Europäischen Union* veröffentlicht.

Artikel 3

Dieser Beschluss ist an die Mitgliedstaaten gerichtet.

Brüssel, den 13. Januar 2012

Für die Kommission
John DALLI
Mitglied der Kommission

Abonnementpreise 2012 (ohne MwSt., einschl. Portokosten für Normalversand)

Amtsblatt der EU, Reihen L + C, nur Papierausgabe	22 EU-Amtssprachen	1 200 EUR pro Jahr
Amtsblatt der EU, Reihen L + C, Papierausgabe + jährliche DVD	22 EU-Amtssprachen	1 310 EUR pro Jahr
Amtsblatt der EU, Reihe L, nur Papierausgabe	22 EU-Amtssprachen	840 EUR pro Jahr
Amtsblatt der EU, Reihen L + C, monatliche (kumulative) DVD	22 EU-Amtssprachen	100 EUR pro Jahr
Supplement zum Amtsblatt (Reihe S), öffentliche Aufträge und Ausschreibungen, DVD, eine Ausgabe pro Woche	mehrsprachig: 23 EU-Amtssprachen	200 EUR pro Jahr
Amtsblatt der EU, Reihe C — Auswahlverfahren	Sprache(n) gemäß Auswahlverfahren	50 EUR pro Jahr

Das *Amtsblatt der Europäischen Union* erscheint in allen EU-Amtssprachen und kann in 22 Sprachfassungen abonniert werden. Es umfasst die Reihen L (Rechtsakte) und C (Mitteilungen und Bekanntmachungen).

Ein Abonnement gilt jeweils für eine Sprachfassung.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EG) Nr. 920/2005 des Rates (veröffentlicht im Amtsblatt L 156 vom 18. Juni 2005), die besagt, dass die Organe der Europäischen Union ausnahmsweise und vorübergehend von der Verpflichtung entbunden sind, alle Rechtsakte in irischer Sprache abzufassen und zu veröffentlichen, werden die Amtsblätter in irischer Sprache getrennt verkauft.

Das Abonnement des Supplements zum Amtsblatt (Reihe S — Bekanntmachungen der Ausschreibungen öffentlicher Aufträge) umfasst alle Ausgaben in den 23 Amtssprachen auf einer einzigen mehrsprachigen DVD.

Das Abonnement des *Amtsblatts der Europäischen Union* berechtigt auf einfache Anfrage hin zum Bezug der verschiedenen Anhänge des Amtsblatts. Die Abonnenten werden durch einen im Amtsblatt veröffentlichten „Hinweis für den Leser“ über das Erscheinen der Anhänge informiert.

Verkauf und Abonnements

Abonnements von Periodika unterschiedlicher Preisgruppen, darunter auch Abonnements des *Amtsblatts der Europäischen Union*, können über die Vertriebsstellen abgeschlossen werden. Die Liste der Vertriebsstellen findet sich im Internet unter:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_de.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) bietet einen direkten und kostenlosen Zugang zum EU-Recht. Die Website ermöglicht die Abfrage des *Amtsblatts der Europäischen Union* und enthält darüber hinaus die Rubriken Verträge, Gesetzgebung, Rechtsprechung und Vorschläge für Rechtsakte.

Weitere Informationen über die Europäische Union finden Sie unter: <http://europa.eu>

